

走·出·课·本·学·语·文

中学文言文读本 趣味故事选

南保顺 编



译文出版社

走·出·课·本·学·语·文

ZHONGXUE WENYANWEN DUBEN
QUWEI GUSHI XUAN

中学文言文读本

趣味故事选

南保顺 编



语文出版社

·北京·

图书在版编目（C I P）数据

中学文言文读本：趣味故事选 / 南保顺编. -- 北京 : 语文出版社, 2014.1
(走出课本学语文)
ISBN 978-7-80241-857-8

I. ①中… II. ①南… III. ①文言文—阅读教学—中学—教学参考资料 IV. ①G634. 333

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第210288号

责任编辑 张夏放
装帧设计 刘姗姗
出版  语 文 出 版 社
地址 北京市东城区朝阳门内南小街51号 100010
电子信箱 ywcbssywp@163.com
排 版 河北华尚制版有限责任公司
印刷装订 北京市兆成印刷有限责任公司
发 行 语文出版社 新华书店经销
规 格 890mm×1240mm
开 本 A5
印 张 6
字 数 130千字
版 次 2014年3月第1版
印 次 2014年3月第1次印刷
印 数 1~3,000
定 价 12.50元



010-65253954(咨询) 010-65251033(购书) 010-65250075(印装质量)

目 录

1. 曹瞒诈病 《曹瞒传》 /1
2. 借头 《傅子》 /4
3. “虎”“鹰”吕布 陈寿/6
4. 阵前兄弟 陈寿/9
5. 君臣俱失 陈寿/11
6. 酒色罚欲 陈寿/13
7. 赐驴 陈寿/15
8. 檄文疗疾 《典略》 /17
9. 去官留犊 《魏略》 /19
10. 田豫纳金 《魏略》 /22
11. 乐不思蜀 《汉晋春秋》 /24
12. 死诸葛走生仲达 《汉晋春秋》 /27
13. 辨奸 《吴历》 /29
14. 握虎须 《吴录》 /31
15. 出身相同 《诸葛恪别传》 /33
16. 子母鹿 《魏末传》 /35
17. 司马病 《魏末传》 /37
18. 好好先生 《司马徽别传》 /42
19. 爱鹅 《晋书》 /44
20. 右军书扇 《晋书》 /46

21. 骏犬传书 《晋书》 /48
22. 邓艾口吃 刘义庆/51
23. 杨氏子 刘义庆/53
24. 焚车 刘义庆/55
25. 钟氏兄弟 刘义庆/57
26. 受炙人 刘义庆/60
27. 的卢马 刘义庆/62
28. 小时了了 刘义庆/64
29. 覆巢之下无完卵 刘义庆/66
30. 探策得一 刘义庆/68
31. 患疟 刘义庆/71
32. 楚囚相对 刘义庆/73
33. 孙齐由齐庄 刘义庆/75
34. 张玄之顾敷 刘义庆/77
35. 木犹如此，人何以堪！ 刘义庆/79
36. 柳絮因风起 刘义庆/82
37. 支公好鹤 刘义庆/84
38. 陶侃 刘义庆/87
39. 郑玄在马融门下 刘义庆/90
40. 北人南人 刘义庆/93
41. 《毛诗》何句最佳？ 刘义庆/95
42. 七步诗 刘义庆/97
43. 祖士少好财，阮遥集好屐 刘义庆/100
44. 东床坦腹 刘义庆/102
45. 谢公与人围棋 刘义庆/105
46. 乱世之英雄，治世之奸贼 刘义庆/107

47. 石勒不知书 刘义庆/109
48. 菟羹鮆脍 刘义庆/112
49. 汉武帝乳母 刘义庆/115
50. 京房与汉文帝共论 刘义庆/118
51. 桓南郡好猎 刘义庆/121
52. 杨德祖为魏武王主簿 刘义庆/123
53. 绝妙好辞 刘义庆/125
54. 不见长安 刘义庆/128
55. 周处 刘义庆/130
56. 情之所钟，正在我辈 刘义庆/134
57. 陈婴 刘义庆/136
58. 王昭君 刘义庆/138
59. 赵母嫁女 刘义庆/142
60. 许允妇 刘义庆/144
61. 韦仲将能书 刘义庆/147
62. 顾长康好写起人形 刘义庆/149
63. 顾长康画人 刘义庆/151
64. 未能免俗 刘义庆/154
65. 阮宣子常步行 刘义庆/156
66. 王子猷出都 刘义庆/158
67. 钟士季精有才理 刘义庆/161
68. “凤”字 刘义庆/164
69. 元帝皇子生 刘义庆/166
70. 晒书 刘义庆/168
71. 渐至佳境 刘义庆/170
72. 盲人骑瞎马，夜半临深池 刘义庆/171

中学文言文读本
趣味故事选

73. 望梅止渴 刘义庆/173
74. 八百里驳 刘义庆/176
75. 石崇与王恺争豪 刘义庆/178
76. 王蓝田性急 刘义庆/181

1. 曹瞒诈病^①

《曹瞒传》

太祖^②少好飞鹰走狗^③，游荡^④无度^⑤，其叔父数言之于嵩^⑥。太祖患之，后逢叔父于路，乃阳^⑦败面喫^⑧口；叔父怪而问其故，太祖曰：“卒^⑨中恶风”。叔父以告嵩。嵩惊愕，呼太祖，太祖口貌如故。嵩问曰：“叔父言汝中风，已差^⑩乎？”太祖曰：“初^⑪不中风，但失爱于叔父，故见罔^⑫耳。”嵩乃疑焉。自后叔父有所告，嵩终不复信，太祖于是益得肆意矣。

【注释】

①选自《三国志·魏书·武帝纪》裴松之注引《曹瞒传》（中华书局1982年第2版）。题目为编者所加。曹瞒，魏太祖曹操小字。

②〔太祖〕曹操，追谥太祖武皇帝，称魏武帝。

③〔飞鹰走狗〕放出鹰犬追捕鸟兽。沉溺于打猎游乐之中。

④〔游荡〕闲游放荡。

⑤〔度〕限度。

⑥〔嵩〕即曹嵩，曹操父亲。

⑦〔阳〕假装。这个意义后来写作“佯”。

⑧〔喫（wāi）〕嘴歪斜。

⑨〔卒（cù）〕突然，仓猝。



⑩〔差 (chà)〕病已愈。

⑪〔初〕本来，原本。

⑫〔罔 (wǎng)〕诬枉。

【译文】

曹操少年时，一味喜好游猎，闲逛放荡，没有节制。他叔父多次跟他父亲曹嵩说这些事。曹操也有些怕。有一次，他跟叔父狭路相逢，于是装作眼睛直勾勾的，嘴巴也歪了，不像个人模样。叔父不知所措，忙问怎么回事，阿瞒结结巴巴地说“突然中了邪风了”。叔父赶紧把这个情况告诉了曹嵩。曹嵩一阵惊慌，急忙呼叫阿瞒，听到父亲呼喊，阿瞒应声而来，神情自若，跟没事儿人一样。曹嵩不明白，问他，“叔父说你中风了，病都好了？”他说：“哪里中过风，只是叔父不喜欢我，所以随口编排几句就是了。”曹嵩从此往后，叔父无论对他说阿瞒的什么坏话，曹嵩只当作耳边风一般。阿瞒可就不得了了，更加恣意肆情。

【题外话】

《太平广记·诡诈》：玄宗（唐明皇李隆基）幸爱安禄山，呼安禄山为子。尝于便殿与杨妃同宴坐。禄山每就见，不拜玄宗而拜杨妃。因顾问曰：“此胡不拜我而拜妃子，意何在也？”禄山对云：“臣胡家，只知有母，不知有父故也。”笑而舍之。禄山丰肥大腹，帝尝问曰：“此胡腹中何物？其大乃尔。”禄山应声对曰：“臣腹中更无他物，唯赤心耳。”以其言诚，而益亲善之。

2. 借 头^①

《傅子》

(太祖)常^②讨贼, 穰谷不足, 私谓主者曰: “如何?”主者^③曰: “可以小斛^④以足之。”太祖曰: “善。”后军中言太祖欺众, 太祖谓主者曰: “特当借君死以厌众, 不然事不解。”乃斩之, 取首题徇^⑤曰: “行小斛, 盗官谷, 斩之军门。”

【注释】

①选自《三国志·魏书·武帝纪》裴松之注引《傅子》(中华书局1982年第2版)。题目为编者所加。

②〔常〕通“尝”, 曾经。

③〔主者〕主事的人。

④〔斛(hú)〕古量器名, 也是容量单位, 十斗为一斛。南宋末年改为五斗一斛。

⑤〔徇(xùn)〕对众宣示。

【译文】

魏太祖曹操有一次出征, 后勤所能供给的军粮不足, 他背地里跟管事的人说: “该怎么办?”那人说:

“可以把大斛换成小斛，数目不减，能对付下去。”太祖说：“好。”不久，军队中传言说太祖瞒骗大家。太祖又在私下里跟管事的商量：“现在只有借阁下的头来满足军士的要求，不然的话，这件事无法了结。”于是喝令拖出去斩首示众，还在借来的头上题上字昭示罪状：“行小斛，盜官谷，斩之军门。”

【题外话】

《太平广记·谄佞》：玄宗命皇太子与安禄山相见，安禄山不拜。因奏曰：“臣胡人，不闲国法。不知太子是何官。”玄宗曰：“是储君。朕万岁后，代朕君汝者。”安禄山曰：“臣愚，比者只知有陛下，不知有太子。”左右令拜，安禄山乃拜。玄宗嘉其忠诚，尤怜之。

3. “虎”“鹰”吕布^①

陈寿

始，布^②因登^③求徐州牧，登还，布怒，拔戟研几曰：“卿父劝吾协同曹公^④，绝婚公路^⑤；今吾所求无一获，而卿父子并显重^⑥，为卿所卖耳！卿为吾言，其说云何？”登不为动容，徐喻之曰：“登见曹公言：‘待将军譬如养虎，当饱其肉，不饱则将噬人。’公曰：‘不如卿言也。譬如养鹰，饥则为用，饱则扬去。’其言如此。”布意乃解。

【注释】

①选自《三国志·魏书·吕布传》（中华书局1982年第2版）。题目为编者所加。陈寿（233—297），西晋史学家。字承祚，安汉（今四川南充市北）人。晋灭吴后，他搜集三国时官私著作，著成《三国志》。

②〔布〕吕布（？—199），东汉末五原九原（治今内蒙古包头西）人，字奉先。善弓马，当时称为“飞将”。后任奋威将军，封温侯，割据徐州（今山东南部、江苏北部）。建安三年底（公元199年初），在下邳（今江苏睢宁西北）为曹操所败，被俘杀。

③〔登〕陈登，后被曹操封为伏波将军。

④〔曹公〕曹操。

⑤〔公路〕袁术（？—199），东汉末汝南汝阳（今河南商水西北）人，字公路。出身于四世三公的世家大族。初为虎贲中郎将。董卓专权，他奔南阳（治今河南南阳），据有其地。后遭曹操和袁绍攻击，率余众割据扬州（今长江下游与淮河下游间）。建安二年（公元197年），称帝于寿春（今安徽寿县），建号仲家。后为曹操所破，病死。

⑥〔卿父子并显重〕指曹操增陈登父亲陈珪“秩中二千石，拜（陈）登广陵太守”。

【译文】

起初，吕布派遣陈登去拜见曹操，想要个徐州军政长官当当。等陈登回来后，吕布怒不可遏，拔下戟来砍着几案说：“你父亲劝我协同曹操，跟袁术（字公路）断绝婚姻；现在我想要的一样都没有办到，你父子二人倒是受封得赏，显赫风光，我被你父子给出卖了！你给我说说，跟曹操你是怎么说的？”陈登不动声色，不紧不慢地打比方说：“我见曹操就说：‘对待吕将军，就得像养老虎一样，一定要喂饱肉，要是吃不饱就要吃人了。’曹操说：‘不像你说的那样。要像养鹰一样，饥了才能派上用场，吃饱了就飞跑了’。当时就是这么说的。”吕布一听，气消了大半。

【题外话】

《太平广记·谄佞》：李适之初入相，疏而不密，林甫（李林甫）卖之。乃曰：“华山之下有金矿焉，采之可以富国，上未知之耳。”适之善其言。他日，从容以奏，上（唐玄宗）悦。顾问林甫。林甫曰：“臣知之久

中学文言文读本
趣味故事选

矣。华山陛下本命也，王气所在，不可发之。故臣不敢言。”上遂薄适之。因曰：“自今奏事，先与林甫议之，无轻脱。”自是适之束手矣。

4. 阵前兄弟^①

陈 寿

羽^②与晃^③宿相爱，遥共语，但说平生，不及军事。须臾，晃下马宣令：“得关云长头，赏金千斤！”羽惊怖，谓晃曰：“大兄，是何言邪！”晃曰：“此国之事耳。”

【注释】

①选自《三国志·蜀书·关羽传》裴松之注引《蜀书》（中华书局1982年第2版）。

②〔羽〕关羽（？—220），三国蜀汉大将。字云长，本字长生，河东解县（今山西临猗西南）人。东汉末亡命涿郡，从刘备起兵。建安五年（公元200年），刘备为曹操所败，他被俘后，封汉寿亭侯。后仍归刘备。建安十九年，镇守荆州，二十四年，荆州为孙权袭取，他败走麦城（今湖北当阳东南），兵败被擒杀。

③〔晃〕徐晃，字公明，河东杨人。魏右将军。封阳平侯。

【译文】

（蜀魏两军阵前，关羽和徐晃对峙）他们两人早就互相敬慕，远远地问长问短，彼此致意。两人只说些往

常身边事，谁也不提眼前的战事。片刻间，徐晃下马，对魏军将士朗声宣读军令：“斩关云长头颅，赏黄金千斤！”关羽一听吓坏了，忙对徐晃说：“老兄，这是什么话呀！”徐晃说：“这是国家的事！”

【题外话】

《三国志·蜀书》：（关羽被曹操所擒）曹公壮羽为人，而察其心神无久留之意，谓张辽曰：“卿试以情问之。”既而辽以问羽，羽叹曰：“吾极知曹公待我厚，然吾受刘将军（刘备）厚恩，誓以共死，不可背之。吾终不留，吾要当立效以报曹公乃去。”

辽欲白太祖，恐太祖杀羽，不白，非事君之道，乃叹曰：“公，君父也；羽，兄弟耳。”遂白之。太祖曰：“事君不忘其本，天下义士也。度何时能去？”辽曰：“羽受公恩，必立效报公而后去也。”